

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1987 Nr. 46

A. TITEL

Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg tot instelling van de Benelux Economische Unie, met Overgangsovereenkomst, Uitvoeringsprotocol en Protocol van ondertekening; 's-Gravenhage, 3 februari 1958

B. TEKST

De tekst van het Verdrag, de Overgangsovereenkomst, het Uitvoeringsprotocol en het Protocol van ondertekening is geplaatst in *Trb.* 1958, 18.

Voor wijzigingen van Verdrag en Uitvoeringsprotocol zie *Trb.* 1979, 157.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1960, 124.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1960, 124.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1960, 124.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1958, 18, *Trb.* 1960, 124, *Trb.* 1970, 29, *Trb.* 1971, 186, *Trb.* 1972, 31, 86 en 123, *Trb.* 1973, 10, *Trb.* 1974, 55, 76 en 187, *Trb.* 1975, 75 en 153, *Trb.* 1976, 56, *Trb.* 1977, 173, *Trb.* 1978, 49, *Trb.* 1979, 42

en 157, *Trb.* 1980, 62, *Trb.* 1981, 50 en 199, *Trb.* 1984, 110 en *Trb.* 1985, 14.

1. Overeenkomsten

Van het op 14 juni 1985 te Schengen tot stand gekomen Akkoord tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België, de Bondsrepubliek Duitsland, de Franse Republiek en het Groothertogdom Luxemburg betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen is de Nederlandse tekst geplaatst in *Trb.* 1985, 102. Zie ook *Trb.* 1986, 34.

Van de op 12 september 1986 te Brussel tot stand gekomen Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg inzake grensoverschrijdende samenwerking tussen samenwerkingsverbanden of autoriteiten, met bijlage, zijn de Nederlandse en de Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1986, 160.

3. Beschikkingen vastgesteld door het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie

MET BETREKKING TOT DEEL 1, BEGINSELEN

Het Comité van Ministers heeft op 22 april 1986 de volgende Beschikking¹⁾ vastgesteld:

Beschikking M(1986)8 inzake de notificatie van nationale wijzigingen in de technische voorschriften.

MET BETREKKING TOT DEEL 2, INSTELLINGEN

Op 22 april 1986 heeft het Comité van Ministers de volgende Beschikking tot wijziging van het Reglement van orde van het Comité van Ministers vastgesteld²⁾:

Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot wijziging van het Reglement van orde van genoemd Comité M(86)3

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,
Gelet op de artikelen 16 tot en met 22 van het Unieverdrag,

Gelet op de Beschikking van het Comité van Ministers van 3 november 1960 ter vaststelling van het Reglement van orde van genoemd Comité, M (60) 4,

¹⁾ Voor de tekst van de Beschikking zie het Benelux-Publicatieblad.

²⁾ De Franse tekst van de Beschikking is niet afgedrukt.

Gelet op het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, ondertekend te Brussel, op 31 maart 1965,

Gelet op het Protocol tot wijziging en aanvulling van genoemd Verdrag ondertekend te Brussel op 23 november 1984,

Heeft het volgende beslist:

Artikel 1

Artikel 18 van de Beschikking van het Comité van Ministers ter vaststelling van het Reglement van orde van genoemd Comité wordt als volgt aangevuld:

„De Ministeriële Werkgroep voor Administratieve Zaken is eveneens bevoegd om de bij artikelen 3 bis en 4 van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, zoals gewijzigd bij Protocol, ondertekend te Brussel op 23 november 1984, verleende bevoegdheden uit te oefenen.”.

Artikel 2

De onderhavige Beschikking zal in werking treden op dezelfde dag als bovengenoemd Protocol.¹⁾

GEDAAN te Luxemburg, op 22 april 1986.

Voor de Voorzitter van het Comité van Ministers,

(w.g.) JACQUES F. POOS

Het Comité van Ministers heeft voorts nog de volgende Beschikking²⁾ vastgesteld:

Beschikking M(85)13 betreffende de met de opheffing van de gemeenschappelijke Benelux-Dienst voor registratie van geneesmiddelen verband houdende verplichtingen.

¹⁾ Inwerkingtreding op 1 december 1986 (zie *Trb.* 1986, 193).

²⁾ Voor de tekst van de Beschikking zie het Benelux-Publicatieblad.

MET BETREKKING TOT DEEL 3, HOOFDSTUK 5

Het Comité van Ministers heeft op 21 maart 1986 de volgende Beschikking¹⁾ vastgesteld:

Beschikking M(86)5 inzake de gewichten van bedrijfsvoertuigen welke in het intra-Beneluxverkeer zijn toegelaten.

INGEVOLGE PROTOCOL AFSCHAFFING CONTROLES EN FORMALITEITEN AAN DE BINNENGRENZEN VAN DE BENELUX

Het Comité van Ministers heeft nog de volgende Beschikkingen¹⁾ vastgesteld ter wijziging, aanvulling of vervanging van eerdere onder dit hoofd vallende Beschikkingen:

Beschikking M(85)2 ter vervanging van Beschikking M(75)2 inzake voorschriften voor het intra-Beneluxverkeer en de invoer van delen van dierlijke oorsprong, 26 maart 1985;

Beschikking M(85)5 tot wijziging van Beschikking M(73)33 betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake limonades, 26 september 1985;

Beschikking M(85)6 tot wijziging van Beschikking M(76)6 betreffende de harmonisatie der wetgevingen inzake consumptie-ijs, 26 september 1985;

Beschikking M(85)7 tot wijziging van de Beschikking M(62)7, M(64)9 en 17, M(69)16, M(73)28, M(74)15 en 16 en M(81)6, 26 september 1985.

Beschikking M(86)6 houdende tweede wijziging van Beschikking M(71)30 inzake veterinaire rechtelijke voorschriften voor intra-Benelux-verkeer en de invoer van levende schapen en geiten.

Op 26 september 1985 heeft het Comité van Ministers de volgende Beschikking tot invoering van een sanitaire regeling betreffende garnalen vastgesteld:

¹⁾ Voor de tekst van de Beschikkingen zie het Benelux-Publicatieblad.

Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot invoering van een sanitaire regeling voor het intra-Benelux-verkeer voor ingevoerde garnalen of voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt
M(85)4

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op artikel 1b van het Protocol van 29 april 1969 inzake de afschaffing van controles en formaliteiten aan de binnengrenzen van Benelux en inzake de opheffing van de belemmeringen van het vrije verkeer,

Overwegende dat voor de uit derde landen in Benelux ingevoerde garnalen of voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt de controles en formaliteiten aan de binnengrenzen van Benelux dienen te worden opgeheven, zodat aan de buitengrenzen gecoördineerde maatregelen dienen te worden getroffen teneinde de volksgezondheid veilig te stellen,

Overwegende dat de invoer van garnalen of van voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt, afhankelijk dient te worden gesteld van bepaalde sanitaire voorwaarden,

Heeft het volgende beslist:

Artikel 1

De invoer in de Beneluxlanden van garnalen of van voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt is onderworpen aan de volgende voorwaarden:

1. Zij dienen afkomstig te zijn van een in een derde land gevestigd bedrijf dat, op voorstel van het Beneluxland waar de aanvraag tot erkenning is ingediend, is erkend door de Ministeriële Werkgroep van Volksgezondheid.

2. Indien uit het in het vorige lid bedoeld onderzoek blijkt dat een erkend bedrijf waar garnalen of voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt, worden behandeld niet meer voldoet aan de hygiënische eisen, bedoeld in artikel 2 onder 1, van deze beschikking, kan de erkenning van dat bedrijf door de in artikel 1 genoemde Ministeriële Werkgroep worden ingetrokken.

Artikel 2

1. Erkenning van een bedrijf, als bedoeld in artikel 1, geschiedt eerst nadat de Bijzondere Commissie voor de Volksgezondheid gunstig advies heeft uitgebracht over de door de bevoegde autoriteit van het land waarin dat bedrijf is gevestigd gegeven verzekering dat in

dat bedrijf de garnalen worden behandeld overeenkomstig de hygiënische eisen van de FAO/WHO opgenomen in de „Code d'Usages international recommandé pour les crevettes, CAC/RCP 17-1978” (Recommended International Code of Practice for shrimps or prawns, CAC/RCP 17-1978) en dat daarop in het betrokken bedrijf voldoende controle wordt uitgeoefend.

2. De onder punt 1 genoemde Bijzondere Commissie kan, indien nodig, daartoe strekkende inlichtingen inwinnen.

Artikel 3

1. Er zal steekproefsgewijze sanitair onderzoek worden gehouden op de in de Beneluxlanden ter invoer aangeboden garnalen, dan wel op de voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt.

De modaliteiten van dit onderzoek zullen worden vastgesteld door de in artikel 2 genoemde Bijzondere Commissie voordat de nationale uitvoeringsmaatregelen op grond van deze beschikking in werking zijn getreden.

Iedere keer dat een onderzoek, als bedoeld in de eerste alinea, heeft plaatsgehad worden de resultaten ervan aan de Bijzondere Commissie voor de Volksgezondheid medegedeeld.

Artikel 4

Indien bij het onderzoek als bedoeld in artikel 3 blijkt dat de garnalen of de voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt niet geschikt zijn voor menselijke consumptie, dienen zij te worden gedatureerd, teruggezonden naar het land van oorsprong of te worden vernietigd.

De aan denaturering, terugzending of vernietiging verbonden kosten zijn voor rekening van de invoerder.

Artikel 5

De onderhavige beschikking is niet van toepassing voor de hieronder genoemde voedingswaren:

1. Conserven van garnalen of van voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt.

In de zin van deze beschikking wordt onder conserven van garnalen of van voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt verstaan de garnalen of de voedingswaren waarin garnalen zijn verwerkt verkregen door een hittebehandeling in een voor micro-organismen ondoordringbare verpakking, die in microbiologische zin bij kamertemperatuur langer dan 18 maanden houdbaar zijn.

2. Voedingswaren, waarin minder dan 10% garnalen zijn verwerkt, alsmede de voedingswaren, aangeduid met de benaming „kroepoek”.
3. Zij dienen vergezeld te gaan van een gezondheidscertificaat, waarvan een model in bijlage is opgenomen.¹⁾

Artikel 6

1. Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar ondertekening.

2. De Regeringen van de drie Beneluxlanden treffen de nodige maatregelen opdat de bepalingen van deze beschikking 15 maanden na het in het eerste lid bedoelde tijdstip in de nationale uitvoeringsmaatregelen zijn overgenomen en in werking treden.

3. Binnen zes maanden te rekenen vanaf die datum brengt ieder der drie Regeringen verslag uit aan het Comité van Ministers over de maatregelen die zijn getroffen ter uitvoering van onderhavige beschikking. Bij dit verslag zal de tekst van de nationale uitvoeringsmaatregelen worden gevoegd.

GEDAAN te Brussel, op 26 september 1985.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,

(w.g.) H. VAN DEN BROEK

4. Aanbevelingen

Het Comité van Ministers heeft op 22 april respectievelijk op 25 november 1986 de volgende Aanbevelingen²⁾ gedaan.

Aanbeveling M(86)7 tot intrekking van de Aanbeveling M(80)8 inzake wederzijdse melding betreffende de overdracht van toxische en gevaarlijke afvalstoffen en afgewerkte olie tussen de Beneluxlanden.

¹⁾ Voor de tekst van de bijlage zie het Benelux-Publicatieblad.

²⁾ Voor de tekst van de Aanbevelingen zie het Benelux-Publicatieblad.

Aanbeveling M(86)14 met betrekking tot de beleidsaanbevelingen van de Benelux globale structuurschets voor de ruimtelijke ordening.

Uitgegeven de *vierentwintigste* maart 1987.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK